

Stereo Power Amplifier

Οδηγίες λειτουργίας

Инструкции по эксплуатации

Інструкції з експлуатації

	Стереοφωνικός усилитель мощности Στερεοφωνικό ενισχυτή
	Изоготовители: Сони Корпорейшн Адрес: 1-7-1 Комаи, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
XM-GTR2202	
©2009 Sony Corporation Printed in Thailand	

Τεχνικές πληροφορίες

Χαρακτηριστικά

- Μέγιστη ισχύς έξοδου 440 W (στα 4 Ω).
- Αυτή η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ενισχυτής γρήγορης με μείωση της ισχύς έξοδου 1.400 W.
- Πλάτος δυναμικής απόκρισης σύνδεσης με την έξοδο των τρεχών του προεκτατικού του αυτοκινήτου ως, εφόσον δεν διαθέτει γραμμή έξοδου (Σύνδεση εισόδου υψηλής στάθμης).
- Το χαρακτηριστικό ενεργοποίησης κατά την απώθηση υψηλής στάθμης (Hi-Level Sensing Power On) επιτρέπει στη μονάδα να ενεργοποιηθεί χωρίς να είναι απαραίτητη η σύνδεση με το REMOTE.
- Επινοητικό φίλτρο χαμηλών φίλτρο, φίλτρο αποκοπή υψηλών συχνοτήτων, υποστηρίξη φίλτρο και κλειδί ενεργοποίησης χαμηλών συχνοτήτων.
- Διατετακτα σύνδεσης ένδειξης λειτουργίας για συστήματα πολλαπλών τρεχών.
- Κύκλιση προστασίας.
- Προβλεπτικό παλμών* για σταθερή και ρυθμιζόμενη ισχύ έξοδου.

Τεχνικές πληροφορίες

- Μαξίματην έξοδα ισχύς 440 Вт (за опору 4 Ω).
- Αυτό το устройство μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ενισχυτής γρήγορης με μείωση της ισχύς έξοδου 1.400 Вт.
- Εάν αυτοκινητικό αουδοειστικό не оборудовано линейным выходом (входным соединением высокого уровня), можно использовать прямое подключение к выходу для громкоговорителей.
- Функция включения питания на основе высокой чувствительности позволяет активировать устройство, не используя при этом REMOTE (УДАЛЕННОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ).
- Встроенные фильтр низких частот, инфравзвучной фильтр и схема усиления низких частот.
- Возможность соединения с двумя релевыми для нескольких акустических систем.
- Схема защиты.
- Импульсная подача питания* для постоянной, регулируемой выходной мощности.

Τεχνικές πληροφορίες

- Μαξίματην δυναμικότητα на виході 440 Вт (за опору 4 Ω).
- Цей пристрій вбудовано регулятор потужності, який підсилює із максимально вихідною потужністю 1400 Вт.
- Можливо встановити безперервне з'єднання з виходом динаміка автомобільного аудіопрстрою, якщо з цього аудіопрстрою немає лінійного виходу (вхідне з'єднання високого рівня).
- Функция включения живлення на основі високої чутливості дозволяє активувати пристрій без використання з'єднання дистанційного керування REMOTE.
- Будіваний фільтр низьких частот, інфравзвучний фільтр та контур підсилення низьких частот.
- Можливість двохрезового з'єднання для системи з декількома динаміками.
- Схема захисту.
- Импульсная подача живлення* для стабільної та регульованої вихідної потужності.

Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.

Ο κατασκευαστής του προϊόντος αυτού είναι η Sony Corporation, 1-7-1 Κομαί, Μίνατο-κυ, Τόκιο, Ιαπωνία. Εξουσιοδοτημένος Αντιπροσωπός τους αφορά στην εξουσιοδοτημένη συμβατότητα (EMC) και στην ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγκάρδη, Γερμανία. Για θέματα τεχνικής υποστήριξης ή εγγύησης παρακαλούμε ανατρέξτε στις διεύθυντες που δίδονται στα Εξωτερικά έγγραφα τεχνικής υποστήριξης ή εγγύησης.

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να τελευτεί μαζί με τα σκαμνα απόρριψιματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Με το να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν πετάχτηκε σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαρότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράστήτε το προϊόν.

Примечание для покупателей. Следующая информация применима только для оборудования, продающегося в странах, где действует система раздельного сбора отходов) ЕС.

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Комаи, Минато-ку, Токио, Япония. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресу, указанном в соответствующих документах.

Примітка для споживачів: наведена нижче інформація стосується обладнання, яке продається у країнах, де застосовується Директиви ЄС

Цей виріб виготовлено корпорцією Sony Corporation, 1-7-1 Комаї Мінато-ку, Токио, Японія. Уповноваженою стороною щодо електромагнітної сумісності (EMC) і безпеки виробу є Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. З будь-яких питань щодо обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наведеними в окремих документах з обслуговування або гарантії.

Примітка для споживачів: наведена нижче інформація стосується обладнання, яке продається у країнах, де застосовується Директиви ЄС

Цей виріб виготовлено корпорцією Sony Corporation, 1-7-1 Комаї Мінато-ку, Токио, Японія. Уповноваженою стороною щодо електромагнітної сумісності (EMC) і безпеки виробу є Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. З будь-яких питань щодо обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наведеними в окремих документах з обслуговування або гарантії.

Дата виготовлення пристрою
Той самий номер, що і серійний номер пристрою, вказаний на наклеїті зі штрих-кодом на картонній упаковці. Щоб дізнатися дату виготовлення, див. символи «P.D.» на наклеїті зі штрих-кодом на картонній упаковці.

PD-XX XXXX
1 2
1. Місяць виготовлення
2. Рік виготовлення
A, B, H, C, E, D, 4, F, S, G, H, I, L, J, 9

Μονάδα: mm Ενιαίως: mm Εдиница: mm		
Προδιαγραφές		

Σύστημα κυκλώματος	Κύκλωμα OTL (έξοδος χωρίς μεταγωγιστήρι)	Βαθμωπατό φίλτρο Υποηχητικό φίλτρο Ενίσχυση χαμηλών συχνοτήτων	50 Hz – 300 Hz, 12 dB/oct 6 Hz – 70 Hz, 12 dB/oct 0 – 10 dB (40 Hz)
Είσοδοι	Υποηχητικό είσοδοι Υψηλής στάθμης Ακροδεξιάς τρεχών 600 W (βραχυκύκλωμα)	Απασιτήρες ισχύος	Μπαταρία αυτοκινήτου 12 V DC (αριστερή γήινη)
Έξοδοι	Κατάλληλη σύνδεση έξοδου	Τύπη τροφοδοσίας Κατανάλωση ρεύματος	ως ονομαστική έξοδος: 50 A (στα 4 Ω) Είσοδος τηλεχειριστήριο: 1 mA Περίπου 424 x 55 x 280 mm (πυ/β) δεν συμπεριλαμβάνεται προστατευόμενα μέρη και χειριστήρια
Συνθήκη αντίστασης τρεχών	2 – 8 Ω (στερεοφωνικός ήχος) 4 – 8 Ω (όταν χρησιμοποιείται ως ενισχυτής γρήγορης)	Διαστάσεις	Περίπου 3,6 kg χωρίς τα αξεσουάρ
Κατάλληλη σύνθετη αντίσταση τρεχών	440 Вт x 2 (στα 4 Ω) 650 Вт x 2 (στα 2 Ω) 1.400 Вт (BTL) (στα 4 Ω)	Βάρος	Καλώδιο εισόδου υψηλής στάθμης (1)
Ονομαστικές έξοδοι (τύπη τροφοδοσίας στα 14,4 V 20 Hz – 20 kHz, 1% THD + N)	230 W x 2 (στα 4 Ω) 270 Вт x 2 (στα 2 Ω) 540 Вт (BTL) (στα 4 Ω) 10 Hz – 50 kHz (±dB)	Βαρέφωνα αξεσουάρ	Προστατευτικό κάλυμμα (1)
Απόκλιση συχνοτήτων	0,3 – 60 V (υποδοχής RCA) 1,2 – 120 V (Είσοδος υψηλής επίθεσης)	Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υποκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.	

- Τα τα μετάρια συντονισμός χρησιμοποιείται χαρτί.
- Δεν χρησιμοποιούνται αεροδιατάξεις φίλτρων αλογονομάχια.
- Δεν χρησιμοποιούνται οι άλλες κυκλώματα επιβραδυντικά αλογονομάχια.

XM-GTR2202	
©2009 Sony Corporation Printed in Thailand	

Τεχνικές πληροφορίες

Σύστημα ηλεκτρικής цепи	Схема без выходных трансформаторов	Фильтр низких частот Инфравзвучной фильтр	50 Гц – 300 Гц, 12 дБ/окт 6 Гц – 70 Гц, 12 дБ/окт
Входы	Плутульнос подача питания Штырьковые разъемы RCA Входной разъем высокого уровня	Усиление низких частот Требования к источнику питания	0 – 10 дБ (40 Гц) Автомобильный аккумулятор 12 В пост. ток (с отрицательным заземлением)
Выходы	Соединение с двумя релевыми для штырькового ввода	Напряжение источника питания	10,5 – 16 В
Сопротивление громкоговорителей	2 – 8 Ω (стереο) 4 – 8 Ω (όταν χρησιμοποιείται ως μονοφωνικό ενισχυτή)	Потребление тока	При номинальной выходной мощности: 50 A (при 4 Ω) Выход дистанционного управления: 1 mA
Μαξίματην έξοδα ισχύς (τύπη τροφοδοσίας στα 14,4 V 20 Hz – 20 kHz, 1% THD + N)	230 W x 2 (στα 4 Ω) 270 Вт x 2 (στα 2 Ω) 540 Вт (BTL) (στα 4 Ω) 10 Hz – 50 kHz (±dB)	Размеры	Прибл. 424 x 55 x 280 мм (πυ/β) Выход дистанционного управления: 1 mA
Ονομαστικές έξοδοι (τύπη τροφοδοσίας στα 14,4 V 20 Hz – 20 kHz, 1% THD + N)	230 W x 2 (στα 4 Ω) 270 Вт x 2 (στα 2 Ω) 540 Вт (BTL) (στα 4 Ω) 10 Hz – 50 kHz (±dB)	Μασα	Прибл. 3,6 кг, не включая принадлежности
Απόκλιση συχνοτήτων	0,3 – 60 V (υποδοχής RCA) 1,2 – 120 V (Είσοδος υψηλής επίθεσης)	Κομπλεξιακές принадлежности	Крепежные винты (4) Кабель входа высокого уровня (1) Защитный кожух (1)
Διαпазон воспроизводимых частот	0,3 – 60 V (υποδοχής RCA) 1,2 – 120 V (Είσοδος υψηλής επίθεσης)	Κομπλεξιακές принадлежности	Κομπλεξιακές принадлежности
Διαпазон регуляции громкости	10 Гц – 50 кГц (±dB) 0,3 – 60 В (штырьковые разъемы RCA) 1,2 – 120 В (вход высокого уровня)	Κομπλεξιακές принадлежности	Κομπλεξιακές принадлежности

- При производстве узкополосных материалов использовалась бумага.
- При производстве корпусов не использовались галогенизированные антипирены.
- Галогенизированные антипирены не использовались при изготовлении огнестойких монтажных плат.

Τεχνικές πληροφορίες

Εлектрична схема	Схема без вихідних трансформаторів	Фільтр низьких частот Інфравзвучний фільтр	50 Гц – 300 Гц, 12 дБ/окт 6 Гц – 70 Гц, 12 дБ/окт
Входи	Вхідний роз'єм високого рівня	Підсилення низьких частот	0 – 10 дБ (40 Гц)
Виходи	Наскрізь штирьові роз'єми	Вимоги до джерела живлення	Автомобільний акумулятор постійного струму 12 В (із негативним заземленням)
Опір динамік	2 – 8 Ω (стереο) 4 – 8 Ω (у разі використання як мостового підсилювача)	Напруга джерела живлення	10,5 – 16 В
Μαξίματην έξοδα ισχύς (τύπη τροφοδοσίας στα 14,4 V 20 Hz – 20 kHz, 1% THD + N)	230 W x 2 (στα 4 Ω) 270 Вт x 2 (στα 2 Ω) 540 Вт (BTL) (στα 4 Ω) 10 Hz – 50 kHz (±dB)	Споживання струму	За номінальної вихідної потужності: 50 A (за опору 4 Ω) Вихід дистанційного керування: 1 mA Прибл. 424 x 55 x 280 (πυ/β), за винятком деталей, що виступають, і органів керування
Ονομαστικές έξοδοι (τύπη τροφοδοσίας στα 14,4 V 20 Hz – 20 kHz, 1% THD + N)	230 W x 2 (στα 4 Ω) 270 Вт x 2 (στα 2 Ω) 540 Вт (BTL) (στα 4 Ω) 10 Hz – 50 kHz (±dB)	Μοσα	Прибл. 3,6 кг, за винятком аксесуарів
Απόκλιση συχνοτήτων	0,3 – 60 V (υποδοχής RCA) 1,2 – 120 V (Είσοδος υψηλής επίθεσης)	Αксесуари, що входять у комплект	Монтажні шуруви (4) Кабель входу високого рівня (1) Захисний кожух (1)
Διαпазон відтворення частот	10 Гц – 50 кГц (±dB) 0,3 – 60 В (штирьові роз'єми RCA) 1,2 – 120 В (вхід високого рівня)	Κομπλεξιακές принадлежности	Κομπλεξιακές принадлежности
Διαпазон регулювання гучності	10 Гц – 50 кГц (±dB) 0,3 – 60 В (штирьові роз'єми RCA) 1,2 – 120 В (вхід високого рівня)	Κομπλεξιακές принадлежности	Κομπλεξιακές принадлежности

- Пакувальні прокладки виготовлені з паперу.
- Для корпусів галогенизовані антипирены сполуки не використовуються.
- Для друкованих плат галогенизовані антипирены сполуки не використовуються.

XM-GTR2202	
©2009 Sony Corporation Printed in Thailand	

Θέση και λειτουργία των χειριστηρίων

- Ενδειξη POWER/PROTECTOR**
Ανάβει με πρόθυμο χρώμα κατά την λειτουργία. Όταν η ένδειξη PROTECTOR ενεργοποιηθεί, η ένδειξη θα αλλάξει από πράσινο σε κόκκινο. Όταν η ένδειξη PROTECTOR ενεργοποιηθεί, ανατρέξτε στην οδηγία αντιμετώπισης προβλημάτων.
- Διακόπτης FILTER**
Όταν ο διακόπτης FILTER είναι ρυθμισμένος στη θέση FILTER, το βαθμωπατό φίλτρο και το υποστηρίξη φίλτρο είναι διαθέσιμα.
- Διακόπτης υποηχητικό φίλτρο**
Όταν ο διακόπτης FILTER έχει τειθεί στο FILTER, το υποηχητικό φίλτρο (6 Hz – 70 Hz) ενεργοποιείται.
- Διακόπτης LOW PASS FILTER**
Όταν ο διακόπτης FILTER έχει τειθεί στο FILTER, το φίλτρο LOW PASS FILTER (50 Hz – 300 Hz) ενεργοποιείται.
- Περιστροφικός ρυθμιστής LEVEL (Στάθμη)**
Με αυτόν το ρυθμιστή, μπορεί να ρυθμιστεί η στάθμη έξοδου. Γιατίες του δεξιότερου όραση η στάθμη έξοδου του προεκτατικού του αυτοκινήτου δείχνει χαμηλή.
- Επίπεδο ελέγχου LOW BOOST**
Ενεργοποιημένη τη ρύθμιση για να ενισχυθεί τις συχνοτήτες γύρω στα 40 Hz έως και 10 dB.

Расположение и функции регуляторов

- Индикатор POWER/PROTECTOR**
Горит зеленым цветом во время работы. При включении функции PROTECTOR свет индикатора меняется с зеленого на красный. В случае включения функции PROTECTOR см. Руководство по поиску и устранению неисправностей.
- Переключатель FILTER**
Если переключатель FILTER установлен в положение FILTER, становятся доступными фильтр низких частот и инфравзвучной фильтр.
- Переключатель инфравзвучной фильтр**
Если установить переключатель FILTER в положение FILTER, включится инфравзвучной фильтр (6 Гц – 70 Гц).
- Переключатель LOW PASS FILTER**
Если установить переключатель FILTER в положение FILTER, включится переключатель FILTER (50 Гц – 300 Гц).
- Регулятор LEVEL**
Используется для настройки выходного сигнала. Поверните регулятор по часовой стрелке в при задании низкого уровня выходного сигнала автоматомно.
- Регулятор уровня LOW BOOST**
Поверните этот регулятор для усиления частот, близких к 40 Гц, до максимального уровня 10 дБ.

Ροτашування й функції органів керування

- Индикатор POWER/PROTECTOR**
Свiтиться зеленим пiд час роботи. Якщо PROTECTOR увiмкнено, копiр iндикатора змiнюється iз зеленого на червоний. Якщо PROTECTOR увiмкнено, див. посiбник з усунення несправностей.
- Перемикач FILTER**
Якщо перемикач FILTER встановлено у положення FILTER, фiльтр низьких частот та iнфравзвучний фiльтр є доступними.
- Перемикач iнфравзвучного фiльтра**
Якщо перемикач FILTER встановлено в положення FILTER, активується iнфравзвучний фiльтр (6 Гц – 70 Гц).
- Перемикач LOW PASS FILTER**
Якщо перемикач FILTER встановлено в положення FILTER, використовується LOW PASS FILTER (50 Гц – 300 Гц).
- Регулятор LEVEL**
За допомогою цього регулятора можна налаштувати рiвень сигналу на вихiд. Повернiть його за годинниковим стрiлками, щоб рiвень вихiдного сигналу автоматомiчно знизився.
- Регулятор рiвня LOW BOOST**
Повернiть цей регулятор для пiдсилення частот, близьких до 40 Гц, до максимального рiвня 10 дБ.

6	5	4	3	2	1
LOW BOOST (40Hz)	LEVEL	LOW PASS FILTER	SUBSONIC FILTER	FILTER	POWER/PROTECTOR

Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Ο παρακάτω κατάλογος ελέγχου θα σας βοηθήσει να επιλύσετε τα περισσότερα προβλήματα που τυχόν συναντήσετε με τη συσκευή.

Πριν διαβάσετε τον παρακάτω κατάλογο ελέγχου, ανατρέξτε στις διαδικασίες σύνδεσης και λειτουργίας.

Πρόβλημα	Αιτία/Λύση
Η ένδειξη POWER/PROTECTOR δεν ανάβει.	Έχει καεί η ασφάλεια. → Αντικαταστήστε και τις δύο ασφάλειες με καινούργιες. Το καλώδιο γείωσης δεν είναι καλά συνδεδεμένο. → Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης σε ένα μεταλλικό σημείο του αυτοκινήτου. Η τάση που πηγαίνει στον ακροδεξιά του τηλεχειριστήριο είναι πολύ χαμηλή. • Το συνδεδεμένο προεκτατικό του αυτοκινήτου δεν είναι ενεργοποιημένο. → Ενεργοποιήστε το προεκτατικό του αυτοκινήτου. • Το σύστημα χρησιμοποιεί πολλούς ενισχυτές. → Χρησιμοποιήστε ένα ρελέ. Ελέγξτε την τάση της μπαταρίας (10,5 – 16 V).

Η ένδειξη POWER/PROTECTOR αλλάζει από πράσινο σε κόκκινο χρώμα.

- Η συσκευή υπερβραχυκίναται.
 - Χρησιμοποιήστε ήγεια με κατάλληλη σύνθετη αντίσταση. → 2 – 8 Ω (στερεοφωνικός ήχος), 4 – 8 Ω (όταν χρησιμοποιείται ως ενισχυτής γρήγορης)
 - Εξασφαλίστε την τοποθέτηση της συσκευής σε καλά αεριζόμενη θέση. Ο διακόπτης θερμικής προστασίας ενεργοποιείται. → Μειώστε την ένταση.
- Ο ήχος είναι διακεκομμένος.
 - Ακουάται θόρυβος από τον ενισχυτή.

Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι εγκατεστημένο πολύ κοντά στα καλώδια RCA. → Κρατήστε τα καλώδια τροφοδοσίας σε απόσταση από τα καλώδια RCA. Το καλώδιο γείωσης δεν είναι καλά συνδεδεμένο. → Βεβαιώστε σταθερά το καλώδιο γείωσης σε ένα μεταλλικό σημείο του αυτοκινήτου.

Το αριστερό καλώδιο του ήχου έρχεται σε επαφή με το οπίο του αυτοκινήτου. → Κρατήστε το καλώδιο σε απόσταση από το οπίο του αυτοκινήτου.

• Ο ήχος είναι "πυγμένο".

→ Κατά τη σύνδεση τρεχών ελέγξτε, ρυθμίστε στη θέση "OFF".

• Ο ήχος είναι πολύ χαμηλός.

- Το χαρακτηρισμό προσαρμόζης LEVEL δεν είναι κατάλληλος. Ρυθίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή LEVEL δεξιότερα.

Руководство по поиску и устранению неисправностей

С помощью следующей таблицы можно устранить большую часть неисправностей в этом устройстве. Перед ознакомлением с инженернодеданной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Неисправность	Причина/Решение
Не загорается индикатор POWER/PROTECTOR.	Перегорел предохранитель. → Замените предохранитель на новый. Сильно загрязнен провод заземления. → Надёжно подсоедините провод заземления к металлической части автомобиля. На гнездо удаленного управления подается очень низкое напряжение. • Подсоедините автомобильное аудиоустройство не включено. → Включите автомобильное аудиоустройство. • В системе используется слишком много усилителей. → Используйте переключатель.
Цвет индикатора POWER/PROTECTOR меняется с зеленого на красный.	Проверьте напряжение аккумулятора (10,5 – 16 В). Выключите переключатель питания. Короткое замыкание в выводах громкоговорителей. → Устраните причину короткого замыкания. Выключите переключатель питания. Убедитесь, что кабель громкоговорителя и провод заземления надёжно подсоединены.
• Устройство сильно перегревается.	Устройство сильно перегревается. • Используйте громкоговорители с подходящим сопротивлением. → 2 – 8 Ω (стереο), 4 – 8 Ω (когда используется как мостовой усилитель).

Проверьте напряжение аккумулятора (10,5 – 16 В). Выключите переключатель питания. Короткое замыкание в выводах громкоговорителей. → Устраните причину короткого замыкания. Выключите переключатель питания. Убедитесь, что кабель громкоговорителя и провод заземления надёжно подсоединены.

- Устройство сильно перегревается.
 - Устройство сильно перегревается. • Используйте громкоговорители с подходящим сопротивлением. → 2 – 8 Ω (стереο), 4 – 8 Ω (когда используется как мостовой усилитель).

• Устройство следует размещать в месте с хорошей вентиляцией. Активизируйте устройство термической защиты. → Уменьшите громкость.

Кабели подключения питания находятся слишком близко от кабелей с разъемом RCA. → Кабели подключения питания находятся слишком близко от кабелей с разъемом RCA. Сильно загрязнен провод заземления. → Надёжно подсоедините провод заземления к металлической части автомобиля. Кабели с отрицательным полюсом громкоговорителей соприкасаются с автомобильной рамой. → Проверьте, чтобы они не соприкасались с автомобильной рамой.

Переключатель FILTER установлен в положение "FILTER". → При подключении позиционного динамика установите этот переключатель в положение "OFF".

Регулятор LEVEL установлен в неправильное положение. Поверните регулятор LEVEL по часовой стрелке.

Проблема	Причина/Решение
Не светится индикатор POWER/PROTECTOR.	Перегорел предохранитель. → Заменить обдвда предохранителя новым. Дрiт заземления загрязнен несмазкой. → Надёжно присоедините дрiт заземления к металлической части автомобиля. До гiзда дистанцiйного керування подается занадто низька напруга. • Придiяний автомобiльний аудiопрiстрiй не вiмкнено. • Змiнiть автомобiльний аудiопрiстрiй. • Системи використовуються занадто багато пiдсилювачiв. → Використовуйте перемикач.
Пристрiй нагiвається занадто сильно.	Пристрiй занадто сильно нагiвається. • Використовуйте динамiки з високим опором. → 2 – 8 Ω (стереο), 4 – 8 Ω (у разi використання як мостового пiдсилювача).
• Звук переривається.	Обов'язково розмiстите пристрiй у добре вентильованому мiстi. Активуйте темпiратур, наприклад прямого сонячного промiня або теплопо потiмкнiть вiд обiрвача.
Чути шум генератора змiнного струму.	Дрiт заземлення забiрлено несмазкою. Дрiт заземлення забiрлено несмазкою. → Надёжно присоедините дрiт заземления к металлической части автомобиля. Дрiт з негативных полюсов динамикiв торкаються рами автомобиля. → Ротануйте дрiтi податi вiд рами автомобиля.
Звук приглушений.	Перемикач FILTER встановлено в положення «FILTER». → Пiд гiдуцiєю широкочастотний динамик, передрiть перемикач у положення «OFF».
Звук занадто тихий.	Регулятор LEVEL встановлено у неправильне положення. Повернiть регулятор LEVEL за годинниковим стрiлками.

За допомогою цієї таблиці можна усунути більшість проблем, які можуть виникнути з цим пристроєм. Перед ознайомленням із поданою нижче таблицею зверніться до розділів, що стосуються підключення та експлуатації пристрою.

Копiр iндикатора POWER/PROTECTOR змiнюється зi зеленого на червоний.	Перегорiл запобiжник. → Замiнити обдвда запобiжника новим. Дрiт заземлення забiрлено несмазкой. → Надёжно присоедините дрiт заземления к металлической части автомобиля. До гiзда дистанцiйного керування подается занадто низька напруга. • Придiяний автомобiльний аудiопрiстрiй не вiмкнено. • Змiнiть автомобiльний аудiопрiстрiй. • Системи використовуються занадто багато пiдсилювачiв. → Використовуйте перемикач.
• Пристрiй нагiвається занадто сильно.	Пристрiй занадто сильно нагiвається. • Використовуйте динамiки з високим опором. → 2 – 8 Ω (стереο), 4 – 8 Ω (у разi використання як мостового пiдсилювача).
• Звук переривається.	Обов'язково розмiстите пристрiй у добре вентильованому мiстi. Активуйте засiб темпiратурного застоу, наприклад прямого сонячного промiня або теплопо потiмкнiть вiд обiрвача.
Чути шум генератора змiнного струму.	Дрiт заземлення забiрлено несмазкою. Дрiт заземлення забiрлено несмазкою. → Надёжно присоедините дрiт заземления к металлической части автомобиля. Дрiт з негативных полюсов динамикiв торкаються рами автомобиля. → Ротануйте дрiтi податi вiд рами автомобиля.
Звук приглушений.	Перемикач FILTER встановлено в положення «FILTER». → Пiд гiдуцiєю широкочастотний динамик, передрiть перемикач у положення «OFF».
Звук занадто тихий.	Регулятор LEVEL встановлено у неправильне положення. Повернiть регулятор LEVEL за годинниковим стрiлками.

Вивикати живлення за допомогою перемикача. Коротке замикання на виводах динамік підключення/акумулятор до контактів динаміка на пристрій. Такі дії можуть спричинити пошкодження підсилювача та активних гучномовців.

Вив

